

# FUNDACION EUROPEA PARA EL PSICOANALIS FEP JORNADAS ÉTOURDITES

VIERNES 16, SÁBADO 17 y DOMINGO 18 de OCTUBRE 2020. En ZOOM  
<https://2020inconscienteytrauma.wordpress.com/blog/>

## ORGANIZACIÓN

A cargo de Los Mareados: Gisela Avolio, Graziella Baravalle, Laura Chacón, Laura Kait, François Morel y Rosa Navarro  
<https://psicoanalistasmareados.wordpress.com/>

Jornadas internacionales donde participan psicoanalistas de ocho países:

Alemania; Argentina; Brasil; Costa Rica; España; Francia; Italia y Méjico.

En dos lenguas, francés y castellano. Las presentaciones son compatibles en cuatro husos horarios y habrá 32 ponentes; en diez mesas y tiempo de coloquio con los asistentes.

Para inscripciones enviar mail antes del 9 de octubre:

de A a M [rnavarrofernandez@gmail.com](mailto:rnavarrofernandez@gmail.com)

de N a Z [giselaavolio@gmail.com](mailto:giselaavolio@gmail.com)

A cada participante se le enviarán los datos para poder entrar a la reunión zoom, cada día, desde 15´antes del comienzo de la primera mesa.

## PROGRAMA

### Argument

**2020.** Une irruption du réel avec ses effets traumatiques nous laisse étourdis. Au niveau imaginaire, dans nos corps confinés face à une mort déconfinée. Du réel, au niveau de la Chose, un trou. Le symbolique, lui aussi s'y met en entourant ce trou bien creusé du réel où se perd la jouissance, avec l'angoisse de castration à peine voilée par le linceul de l'attente du salut par la science et la technologie, tandis que la dialectique des Noms-du-Père s'envase dans le trou de l'incertitude.

**2020.** Dans ce présent envahi d'inquiétante étrangeté, alors que la pandémie domine une conjoncture sociale dramatique, les signifiant-maîtres qui nous importaient se diluent dans un devenir confus, à mesure que nous pénétrons la poésie de Borges,

» Ce n'est pas l'amour qui nous unit, mais l'effroi...»

**2020.** Faire Un avec l'effroi, fût-il fantasmatique, n'est-il pas symptôme de la démission de l'Amour?

**2020.** Surgit-il alors comme nom d'une étape décisive du XXIème siècle? D'où viendra, encore, se reposer la question de l'amour? Depuis le grand marché néolibéral comme nouveau produit de consommation?

**2020.** Et même si la terreur sinon l'amour nous unit, au moins qu'elle le fasse dans le partage et l'écoute de nos propres questions sur cette situation et les malentendus de cette époque.

## ARGUMENTO

**2020.** Una irrupción de lo real con efectos de trauma ha dejado nuestras vidas en estado étourdit, el cuerpo confinado y la muerte desconfiada, al menos desde nuestros imaginarios. Desde lo real, a nivel de la Cosa, un agujero, la pérdida de la Cosa del goce. En lo simbólico, alrededor de este agujero bien excavado de lo real, el vacío queda más que evidenciado, y la angustia de castración levemente protegida a la espera del saber de la ciencia y la tecnología, mientras que la dialéctica de los Nombres del padre se aloja en el hueco de la incertidumbre.

**2020.** Lo *Unheimlich* se apodera del presente, la pandemia causa una coyuntura dramática en lo social, los significantes amos quedan diluidos en un devenir confuso y de más en más nos acercamos a la conocida frase de Borges,

*“no nos une el amor sino el espanto...”*

**2020.** Hacer Uno con el espanto, aunque sea fantasmático, ¿no es acaso síntoma de la dimisión del amor?

**2020.** ¿Surge este amor entonces como nombre de una etapa decisiva del siglo XXI? ¿De dónde vendrá aún a replantearse la cuestión del amor? ¿Tal vez como un producto más de consumo en el gran mercado neoliberal?

**2020.** Si el espanto nos une, que también nos una el compartir y escuchar nuestros interrogantes, propios de esta coyuntura, más los malentendidos propios de esta época.

## VIERNES 16 de octubre 2020

Quince minutos antes del comienzo se habilitará la plataforma Zoom para ingresar. Las ponencias son de 10´ y hay media hora de coloquio.

Europa (E) 16 a 16.15; Costa Rica (CR): 8 a 8.15; Argentina y Brasil (A y B): 11 a 11.15; Méjico (M): 9 a 9.15:

**Apertura de las Jornadas** a cargo de François Morel

HORA	MESA	PONENTES	TÍTULOS	PAUSA
E, 16.15 a 17.30	Primera	Priscila Echeverría San José- Costa Rica	La destrucción de los monumentos esclavistas en EEUU	17.30 a 18
CR, 8.15 a 9.30	Coordina: <b>François Morel</b>		La destruction des monuments des esclavagistes aux USA	9.30 a 10
A y B, 11.15 a 12.30	Traduce: Rosa Navarro	Gerard Pommier París- Francia	Título a confirmar Titre à confirmer	12.30 a 13
M, 9.15 a 10.30		A. Gómez Prieto Madrid- España	Discordia y Confinamiento. Discorde et Confinement.	10.30 a 11
		Izabel Szpacenkopf Río de Janeiro- Brasil	Esto es lo que tenemos hoy C'est ce que nous avons aujourd'hui	

E: 18 a 19 C.R: 10 a 11 A y B: 13 a 14 M.11 a 12	Segunda  Coordina: <b>José Tappan</b>  Traduce: Laura Chacón	Graziella Baravalle Barcelona- España  Natatxa Carreras Ciudad de México  Rosa Navarro Reus- España	Efecto del confinamiento Effet de confinement  ¿Qué algo cese de repetirse! Que cela cesse de se répéter!  Reflexiones en confinamiento ¿Y el sujeto? Réflexions en confinement. Et le sujet?	19 a 19.30  10 a 11.30  14 a 14.30  12 a 12.30
E: 19.30 a 20.30 C.R:11.30 a 12.30 A y B: 14.30 a 15.30 M: 12.30 a 13,30	Tercera Coordina: Izabel Szpacenkopf  Traduce: Graziella Baravalle	Gisela Avolio Mar del Plata- Arg.  Hélène Godefroy París- Francia  Belén Rico Madrid- España	Infancia: lo digital y lo inconsciente. Enfance: le numérique et l'inconscient  Tous dans le même bain Todos en el mismo saco  Con-fin-@-mientto Con-fin-@-ment	Fin de las mesas del viernes 16 de octubre 2020

## SABADO 17 de octubre

Se ingresa a partir de quince minutos antes de la primera mesa

HORA	MESA	PONENTES	TÍTULOS	PAUSA
E: 15.15 a 16.15  CR: 7.15 a 8.15  A y B: 10.15 a 11.15  Méjico: 8.15 a 9.15	Primera  Coordina: <b>Natatxa Carreras</b>  Traduce: Gricelda Sarmiento	Silvia Amigo Bs As- Argentina  Marcos P. Lopes Pessoa Salvador de Bahía- Brasil  Jean J.Moscovitz París- Francia  Silvia Saskyn Madrid y Zaragoza- España	Tiempo de pandemia. Reflexiones en la extensión y en la intensidad. Temps de pandémie. Réflexions dans l'extension et dans l'intension.  Une barrière résistante a la signification. Una barrera resistente a la significación.  Le Covid. Mauvais dedans et bon dehors. Covid. Malo por dentro y bueno por fuera.  ¿Hay más allá del inconsciente freudiano? Y a-t-il quelque chose au-delà de l'inconscient freudien?	16.15 a 16.45  8.15 a 8.45  11.15 a 11.45  9.15 a 9.45

E: 16.45 a 17.45 CR:8.45 a 9.45 A y B: 11.45 a 12.45 M.9.45 a 10.45	Segunda  Coordina: <b>J.J. Tyszler</b>  Traduce: Rosa Navarro	G.Bulat-Manenti París- Francia  Norberto Ferreyra Bs As- Argentina  Daniel Sibony París- Francia	D'où vient l'horreur? ¿De dónde viene el horror?  Trauma y tiempo Trauma et temps  Trauma silencieux el parlant Trauma silencioso y hablante	17.45 a 18.15 9.45 a 10.15 12.45 a 13.15 10.45 a 11.15
E: 18.15 a 19.15  C.R:10.15 a 11.15  A y B:13.15 a 14.15  M: 11.15 a 12.15	Tercera  Coordina: <b>Silvia Lippi</b>  Traduce: Rosa Navarro	Laura Kait Barcelona- España  José Tappan Ciudad de México  J.J. Tyszler París- Francia	<i>Será por eso que la quiero tanto</i> <i>C'est certainement pour ça que je l'aime tant</i>  Abducción Abduction (Enlèvement)  Travailler avec la défection du fantôme Trabajar con la deserción del fantasma	19.15 a 19.45 11.15 a 11.45 14.15 a 14.45 12.15 a 12.45
E: 19.45 a 20.45  C.R: 11.45 a 12.45  A y B:14.45 a 15.45  M: 12.45 a 13.45	Cuarta  Coordina: <b>Gisela Avolio</b>  Traduce: Laura Chacón	Gricelda Sarmiento París- Francia  François Morel Marsella- Francia  Silvia Lippi París- Francia	El hombre se salva destruyendo a su prójimo L'homme se sauve en détruisant son prochain.  Du fin'amour à la fin de l'amour. Del fin'amor hacia el fin del amor.  El fantasma de la diferencia sexual Le fantôme de la différence sexuelle	Fin de las mesas del sábado 17 de octubre 2020

## Domingo 18 de octubre

Entrada al zoom desde 15 minutos antes de la primera mesa.

HORA	MESA	PONENTES	TÍTULOS	PAUSA
E:16.15 a 17.15 CR: 8.15 a 9.15 A y B: 11.15 a 12.15 M: 9.15 a 10.15	Primera  Coordina: <b>Laura Kait</b>  Traduce: François Morel Graziella Baravalle	Luigi Burzotta Roma- Italia  Ilda Rodriguez Bs As-Argentina  Alejandra Ruiz Lladó Bs As- Argentina	Edipo en Colona Œdipe à Colone.  Poietizar, inventar desde un neolugar, sin salida... <i>Poiétiser, inventer depuis un néolieu... sans issue...</i>  Lo que se oye tras lo que se ve. Ce qu'on entend derrière ce qu'on voit	17.15 a 17.45 9.15 a 9.45 12.15 a 12.45 10.15 a 10.45

<p>E: 17.45 a 18.45</p> <p>C.R: 9.45 a 10.45</p> <p>A y B: 12.45 a 13.45</p> <p>M. 10.45 a 11.45</p>	<p>Segunda</p> <p>Coordina: <b>Marilia Arreguy</b></p> <p>Traduce: François Morel</p>	<p>Laura Chacón San José- Costa Rica</p> <p>Anabel Salafia Bs As- Argentina</p> <p>Carlos Umaña San José- Costa Rica</p>	<p>Las máscaras de los rostros ausentes en la furia de los tiempos Les masques des visages absents dans la fureur des temps.</p> <p>Hacer hablar al trauma. Faites parler le trauma</p> <p>La incógnita del futuro y el baile con la muerte pandémica. La question de l'avenir et la dance avec la mort pandémique.</p>	<p>18.45 a 19.15</p> <p>10.45 a 11.15</p> <p>13.45 a 14.15</p> <p>11.45 a 12.15</p>
<p>E: 19.15 a 20.15</p> <p>C.R: 11.15 a 12.15</p> <p>A y B: 14.15 a 15.15</p> <p>M: 12.15 a 13.15</p>	<p>Tercera</p> <p>Coordina: <b>Luigi Burzotta</b></p> <p>Traduce: François Morel y Graziella Baravalle</p>	<p>J. M. Fossey Cherbourg-en-Cotenti- Francia</p> <p>Claus-D. Rath Berlín- Alemania</p> <p>Kira Schroeder San José- Costa Rica</p>	<p>Votre voix me rassure... Su voz me tranquiliza...</p> <p>Covid 19 en análisis. Transferencia ,transmisión y contagio Covid 19 en analyse transfert transmission et contagion.</p> <p>Malestar y cuerpo en la pandemia. La malaise et le corps dans la pandémie</p>	<p><b>Jean Marie Fossey</b> <b>Presidente de FEP</b> <b>Cierra estas Jornadas Étourdites</b></p> <p>Traduce: Laura Chacón</p>

Fin de las JORNADAS ÉTOURDITES 2020

Europa, 20.30

Cta. Rica, 12.30

Argentina y Brasil, 15.30

Méjico, 13.30